



Your new Bulova quartz clock incorporates a timekeeping principle, engineered to provide the highest timing standards in a clock designed for consumer use.

Its timekeeping element is exactly controlled by a vibrating quartz crystal driven by the energy from a standard battery by means of an electronic circuit.

The vibratory motion of the quartz is converted into rotary motion, to turn the time-of-day hands by a simple and reliable mechanism. Manufactured to the highest quality specifications, your Bulova quartz clock is engineered to provide more than a year's accurate timekeeping on the specified battery.

OPERATING INSTRUCTIONS

I. To Start The Clock

If your clock has a back door, open back door. Remove battery compartment cover (e.g. with a coin) by turning it in the directions as indicated. Insert a fresh, good quality “LR44” or equivalent size battery with engraved side up into the battery compartment. If battery is already in clock, please remove insulator and reinsert battery. Reassemble battery compartment cover.

II. To Set Time

Turn the hand set knob, in rear of movement, in the direction as indicated until the desired time is obtained on the dial.

III. To Set Alarm

Turn the alarm hand set knob, in rear of movement, in the direction as indicated until the required alarm time is indicated by the alarm hand. Gently slide alarm switch to “ON” position. The alarm will now sound at the selected time.

IV. To Silence the Alarm

Gently slide alarm switch to “OFF” position. The alarm sound will now stop.

General Notes

- To clean the outside surfaces, use a clean, dry, soft cloth to wipe away finger prints. Do not use any solvents or abrasive cleaner / polish.
- Use the rear hand set knob to set time and do not touch or move hands manually.
- Replace the battery if the timekeeping becomes erratic or the alarm sound becomes “fuzzy” as these may be an indication of battery exhaustion.

Votre nouvelle horloge Bulova au quartz incorpore un principe d'horlogerie, conçu pour fournir le plus haut degré d'excellence dans une horloge créée pour le consommateur.

Son élément d'horlogerie est contrôlé avec précision par un cristal quartz oscillateur qui est actionné par l'énergie d'une pile par l'entremise d'un circuit intégré.

Le mouvement vibratoire du quartz est converti en mouvement de rotation, et le mécanisme simple et sûr fait tourner les aiguilles. Fabriqué selon des spécifications élevées de qualité, votre horloge Bulova au quartz est conçue pour fournir plus d'un an de précision, si vous utilisez la pile recommandée.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

I. Pour mettre l'horloge en marche

Si votre horloge a un panneau à l'arrière, enlevez-le. Retirez le couveret du compartiment de pile (par exemple: avec une pièce de monnaie) en le tournant dans la direction indiquée. Insérez une pile fraîche, de bonne qualité LR44 ou de grandeur équivalente, dans le compartiment de pile avec le côté gravé vers le haut. S'il y a déjà une pile dans l'horloge, s'il vous plaît enlevez l'isolant, réinsérez la pile et replacez la couverture.

II. Pour régler l'heure

Tournez le bouton pour régler les aiguilles, situé à l'arrière du mouvement, dans la direction indiquée jusqu'à l'obtention de l'heure désirée sur le cadran.

III. Pour régler le réveil

Tournez le bouton pour régler le réveil, situé à l'arrière du

mouvement, dans la direction indiquée jusqu'à ce que l'aiguille du réveil indique l'heure désirée. Glissez doucement le bouton du réveil jusqu'à la position “ON”. Le réveil sonnera maintenant à l'heure désirée.

IV. Pour arrêter le réveil

Glissez doucement le bouton du réveil jusqu'à la position “OFF”. Le réveil arrêtera de sonner.

INFORMATIONS DIVERSES

- Pour nettoyer l'extérieur de l'horloge, utilisez un linge propre, sec et doux pour essuyer toutes marques de doigts. N'utilisez pas de solvants ou de détergents/polis abrasifs.
- Utilisez le bouton pour régler les aiguilles situé à l'arrière de l'horloge pour régler l'heure et ne touchez pas ou ne déplacez pas les aiguilles manuellement.
- Remplacez la pile lorsque l'affichage de l'heure est irrégulier ou le son n'est plus aussi clair car ceci peut être une indication qu'elle est faible.

Su nuevo reloj de cuarzo Bulova incorpora un principio de cronometraje, ingeniado para proporcionar las normas de relojería más altas en un reloj diseñado para el uso de consumidores.

Su elemento de cronometraje se controla con precisión mediante un cristal de cuarzo que vibra impulsado por la energía de una batería estándar mediante un circuito electrónico.

El movimiento vibratorio del cuarzo se convierte en un movimiento giratorio, para hacer girar las manecillas de las horas mediante un mecanismo sencillo y a la vez fiable. Manufacturado a las especificaciones de calidad más altas, su reloj de cuarzo Bulova se ha ingeniado para proporcionar más de un año de cronometraje preciso cuando usa la batería especificada.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

I. Para Poner en Marcha al Reloj

Si su reloj dispone de una tapa posterior, ábrala. Retire la tapa del compartimiento de batería (por ej., con una moneda) al girarla en los sentidos indicados. Introduzca al compartimiento de batería una batería fresca de buena calidad tipo “LR44” o equivalente con el lado grabado hacia arriba. Si el reloj ya contiene una batería, sírvase quitar el aislante y vuelva a introducir la batería. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de batería.

II. Para Ajustar la Hora

Gire la perilla de ajuste de las manecillas, que se encuentra en la parte posterior del movimiento, en el sentido indicado hasta llegar a la hora deseada en la carátula.

III. Para Ajustar el Alarma

Gire la perilla de ajuste de las manecillas, que se encuentra en la parte posterior del movimiento, en el sentido indicado hasta que llegue la manecilla de alarma a la hora deseada. Deslice el interruptor de alarma suavemente a la posición “ON”. La alarma ahora sonará a la hora seleccionada.

IV. Para Silenciar el Alarma

Deslice el interruptor de alarma suavemente a la posición “OFF”. El sonido de la alarma ahora se detendrá.

Notas Generales

- Para limpiar las superficies exteriores, utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar huellas digitales. No debe usar solventes ni limpiadores/agentes pulidores abrasivos.
- Utilice la perilla posterior de ajuste de las manecillas para ajustar la hora siempre no tocando ni girando las manecillas manualmente.
- Reemplace la batería si la marcha de las horas llegue a ser errática o si el sonido de la alarma se vuelve poco claro ya que pueden ser indicativos de un agotamiento de la batería.